

## Curriculum Vitae

Simona Anna Barbagallo is a professor specialized in Spanish language teaching and translation studies. She obtained a degree in Foreign Languages and Literature (110/110 Cum Laude) from the Department of Education of the University of Catania. She received her Phd degree (excellent Cum Laude) in “The Spanish literature in relation to European literatures from the Faculty of Philology, Department of Spanish literature and theory literature of UNED in Madrid, whose thesis “The representation of the femme fatale in some works of Benito Pérez Galdos and Giovanni Verga” has been nominated for the International Award for Doctoral Thesis. She earned the two-year Master's Degree in “Linguistics Applied to the teaching of Spanish as a Foreign Language” issued by the University of Jaen in collaboration with the Cervantes Institute and sponsored by the Fundación Universitaria Iberoamericana (Funiber), in addition to having teaching qualifications of Spanish language, literature and civilization at secondary schools (middle and high schools) and various post-graduate certifications in the training on the teaching of the Spanish Language. She has got the DELE Superior (C2 level), issued by the Cervantes Institute in Madrid, she is a DELE examiner professor and tutor for Dele preparation courses. Simona Barbagallo is an English and Spanish translator registered at the Chamber of Commerce of Catania. She was an aggregate member of the Spanish language of the Selection Committee for the teaching competition I and II grade in 2016, DD 106/2016 - class of competition AD07 Physics and Mathematics.

She is Adjunct Professor of Spanish Language and Translation. Since 2003 she has been teaching in various Departments of the University of Catania: Political Science, Law, Economics, Education (Basic degree in Tourism and Educational Sciences), Foreign Languages and Literatures (Ragusa), Humanities. She is a high school Spanish teacher, a member of AEPE (Asociación Europea de Profesores de Español) and a member of the educational magazine LEND. She participated as a speaker at numerous national and international conferences and she has also created various laboratory activities in training courses for language teachers. The most recent are:

- 2018 – "How to work spanish past tenses with Russian students", Department of Humanities, University of Catania.
- 2017 – "The development of communicative competence through metaphor", University of Catania and Boggio Lera Institute.
- 2016 – "The didactic value of sayings in the ELE class", Department of Humanities, University of Catania.

Simona Barbagallo is author of several articles on the teaching of Spanish Language and Literature, contrastive linguistics Italian-Spanish, Spanish for specific purpose, translation. Among many others are mentioned:

- 2020 "The language of the administration: Spanish-Italian contrastive analysis" in the journal *Lenguas Modernas*, n. 32, University of Costarica.
- 2014 – "Contrastive study of some periphrasis of gerund in Spanish and Italian" in the journal *Annali*, vol. 13, Department of Education, University of Catania.
- 2013 – "Analysis of the protagonists of some novels by Benito Pérez Galdós and Giovanni Verga", number 8 of the journal *Lectura y Signo*. Department of Hispanic and Classical Philology of the University of León.
- 2012 – "Linguistic study of the Spanish translation of the novel *La loba* by Giovanni Verga", number 12 of the magazine *Ogigia*, Electronic Journal of Hispanic Studies, ISSN: 1887-3731.
- 2012 – "The publicity in the E / LE classroom", paper presented on July 29, 2011 at the XLVI International Congress of the European Association of Spanish Teachers, University of Castilla la Mancha (Campus de Cuenca), inserted in the Acts of the congress.
- 2011 – "The intercultural approach in the E / LE classroom", paper published in the educational magazine *Élyce I: Linguistic and contrastive studies of Spanish* (Luis Luque Toro and M<sup>a</sup> Cándida Muñoz Medrano coords), Pompei, Flavius Edizioni.

- 2011 – “The WebQuests in the teaching of E / LE, paper presented on July 29, 2010 at the XLV International Congress of the European Association of Spanish Teachers at the University of La Coruña, inserted in the Acts of the congress.
- 2010 – “Audiovisual media in the classroom of E/LE: the woman at the window”, paper presented on July 29, 2009 at the XLIV International Congress of the European Association of Spanish Teachers at Estepona (Malaga), inserted in the Acts of the congress.
- 2009 – “Spanish for specific purposes: Spanish for tourism”, paper presented on July 31, 2008 at the XLIII International Congress of the European Association of Spanish Teachers at Madrid, inserted in the Acts of the congress.
- 2008 – “Emilia Serrano: Spanish traveling writer of the nineteenth century; Forgotten Singer of the Americas”, paper presented on August 08, 2007 at the XLII International Congress of the European Association of Spanish Teachers at Santander, inserted in the Acts of the congress.
- 2007 – “The Poem of Mío Cid. Eight hundred years of the manuscript of Per Abbat, a true jewel of medieval literature”, article published in the cultural journal of the AEPE.
- 2007 – “El Cid the hero of the fight against the Arabs”, article published in the newspaper La Sicilia on May 17, 2007.
- 2007 – “The learning of Spanish by Italófonos”, paper presented on July 27, 2006 at the XLI International Congress of the European Association of Spanish Teachers at Malaga, inserted in the Act of the congress.
- 2006 – “The importance of music in the teaching of languages” article published in the cultural journal of AEPE.
- 2006 – “The 125 Years since the birth of Picasso and the 25 years of the return of the painting in Spain. Guernica, the cry against war”, article published in the newspaper La Sicilia on December 08, 2006.
- 2005 – “Cervantes' Sicilian years” article published in the Spanish cultural magazine of the AEPE.

- 2005 – Review of the book “Memory of my sad whores” by Gabriel García Márquez published in the newspaper La Sicilia on July 24, 2005, entitled “To be reborn on the threshold of death”.